



AMATA

HOLDING  
PUBLIC CO., LTD.

အမတ်တိုင်း(လ်)ဒင်းအများနှင့်သက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

၂၀၂၀ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၂၈ ရက်နေ့ ရက်စွဲဖြင့်

ထုတ်ပြန်သည့်

စာရင်းဝင်ရန် ဖွင့်ဟကြေညာစာတမ်း အပေါ်

နောက်ဆက်တွဲအစီရင်ခံစာ

၂၀၂၁ ခုနှစ် မေလ ၂၄ ရက်နေ့

## အကြောင်းအရာ

- ၁။ COVID-19 နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏မကြာသေးမီကာလအတွင်းဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော အပြောင်းအလဲများ နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အခြေအနေရှင်းလင်းချက်
- ၂။ လက်ရှိလုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်နေမှု အနေအထား
- ၃။ အနာဂတ်အတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ထားရှိမှု

အခြားနည်းဖွင့်ဆိုထားခြင်းမရှိပါက၊ ဤနောက်ဆက်တွဲအစီရင်ခံစာတွင် စာလုံးကြီးဖြင့် ဖော်ပြထားသော ဝေါဟာရများမှာ အမတ်ဟိုး(လ်)ဒင်းအများနှင့်သက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီလီမိတက် ၏ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၂၈ ရက်နေ့ ရက်စွဲဖြင့် ထုတ်ပြန်သည့် စာရင်းဝင်ရန်ဖွင့်ဟကြေညာစာတမ်း ("ဖွင့်ဟကြေညာစာတမ်း") တွင် ညွှန်းဆိုထားသည့်အတိုင်း အလားတူအနက်အဓိပ္ပာယ်ရှိစေရမည်။

၁။ COVID-19 နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏မကြာသေးမီကာလအတွင်းဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော အပြောင်းအလဲများ  
နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အခြေအနေရှင်းလင်းချက်

**COVID-19**

၂၀၁၉ ခုနှစ်နှောင်းပိုင်းတွင် ကိုရိုနာဗိုင်းရပ်စ်မျိုးစိတ်သစ် တစ်ခု (COVID-19) ဖြစ်ပွားကူးစက်ခဲ့ပြီး ကမ္ဘာ့အနှံ့ပျံ့နှံ့ခဲ့ရာ ကမ္ဘာ့အခြေအနေအရပ်ရပ်ကျဆင်းမှု နှင့် စီးပွားရေးအဆင်မပြေမှုများ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ရပြီး ရောင်းလိုအား၊ ဝယ်လိုအား ဈေးကွက်ကွင်းဆက်များ အားလည်းအနှောင့်အယှက် ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ရသည်။ COVID-19 ကူးစက်မှုသည် နိုင်ငံတကာအတွက် စိုးရိမ်ဖွယ် ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး အရေးပေါ်အခြေအနေတစ်ရပ်ဖြစ်ကြောင်း ကမ္ဘာ့ကျန်းမာရေးအဖွဲ့က ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၃၀ ရက်နေ့ တွင် ကြေညာခဲ့ပြီး နောက် ၂၀၂၀ ခုနှစ် မတ်လ ၁၁ ရက်နေ့ တွင် COVID-19 ကူးစက်မှုသည် ကပ်ရောဂါ အသွင်ဖြစ်ပွားကြောင်း ကြေညာခဲ့သည်။

နိုင်ငံအများပြားတွင် အများပြည်သူအတွက် ကာကွယ်ဆေးများ ထိုးနှံပေးနေပြီဖြစ်သော်လည်း၊ COVID-19 ကပ်ရောဂါမှာ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေဆဲဖြစ်၍ ကပ်ရောဂါ၏ အမှန်တစ်ကယ် ပျံ့နှံ့မှုအတိုင်းအတာ နှင့် ပြည်တွင်း၊ ဒေသတွင်းနှင့် ကမ္ဘာ့စီးပွားရေး အပေါ် သက်ရောက်မှု အတိုင်းအတာအား ရေရာစွာ ပြောဆိုနိုင်ခြင်း မရှိသေးသည့် အနေအထားတွင် ဆက်လက်ရှိနေ မည်ဖြစ်သည်။ COVID-19 ကပ်ရောဂါကြောင့် နိုင်ငံတကာ ဈေးကွက်များ၏ မတည်ငြိမ်မှု အနေအထား ပိုမိုကြာညောင်းလာ နိုင်ပြီး ခရီးအသွားအလာ နှင့် လက်လီကဏ္ဍ များ၊ ခရီးသွားလုပ်ငန်း နှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုဘက်စုံထောက်ပံ့ပို့ဆောင်မှုကွင်းဆက်များ အဆင်မပြေမှု၊ အသွားအလာကန့်သတ်ထားရှိမှုများ (ကွာရန်တင်း) နှင့် အလုပ်ခွင်များကြာရှည်စွာပိတ်ထားရမှု တို့၏ အကျိုးဆက်အဖြစ် ကမ္ဘာ့စီးပွားပျက်ကာလ တစ်ရပ် ဖြစ်ပေါ်လာစေနိုင်ပါသည်။

ကမ္ဘာတစ်လွှားမှ အစိုးရများသည် ချွင်းချက်အချို့ကန့်သတ်ထားရှိသတ်မှတ်၍ နယ်စပ်ဖြတ်ကျော်မှု ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ ခရီးသွားလာမှုကန့်သတ်ခြင်း နှင့် ဒေသခံများကို နေအိမ်တွင်သာနေထိုင်စေခြင်းတို့ အပါအဝင် ဗိုင်းရပ်စ်ပျံ့နှံ့မှု နှေးကွေးစေရန် ရည်ရွယ်သည့် အစီအမံများ ချမှတ်ခဲ့ကြပါသည်။ နိုင်ငံများအတွင်း နှင့်/သို့မဟုတ် မြို့များအတွင်း ကူးစက်မှုဖြစ်ပွားသည့်အရေအတွက် အပေါ် မူတည်ပြီး မတူညီသော ကန့်သတ်မှု အဆင့်အမျိုးမျိုးကို အခါအားလျော်စွာ ချမှတ်လျက်ရှိပါသည်။

COVID-19 ကြောင့် ကမ္ဘာတစ်လွှား ဤသို့ဖြစ်ပွားနေသည့် နောက်ခံအခြေအနေပေါ် မူတည်၍၊ မြန်မာအာဏာပိုင်များကလည်း ယေဘုယျအားဖြင့် ခရီးသွားလာခြင်း၊ လှုပ်ရှားမှု၊ လုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်မှုများ အပေါ် ကန့်သတ်ချက်များချမှတ်ခဲ့ပါသည်။ မိမိတို့လုပ်ငန်းစု သည်လည်း ယင်းကန့်သတ်ချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လိုက်နာရသည်ဖြစ်ရာ မိမိတို့လုပ်ငန်း အပေါ်တွင်လည်း အလားတူသက်ရောက်မှုရှိခဲ့ပါသည်။ နောက်ထပ်သတင်းအချက်အလက်အတွက် ဖွင့်ဟကြေညာစာတမ်းပါ "Covid-19 ကပ်ရောဂါနှင့် ကမ္ဘာစီးပွားရေးကျဆင်းမှုတို့ ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်နေပါက သို့မဟုတ် ပိုမိုဆိုးရွားလာပါက မိမိတို့ဝင်ငွေနှင့် အကျိုးအမြတ်များသည် ယခုထက်ပိုမိုကျဆင်းလာနိုင်ပါသည်" ဟု ခေါင်းစဉ်တပ်ထားသော ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေရှိသည့် အချက်များကို ကြည့်ပါ။

**မကြာသေးမီကာလက မြန်မာနိုင်ငံ၏အခြေအနေ ဖြစ်ပေါ်ပြောင်းလဲမှုများ**

နောက်ထပ်သတင်းအချက်အလက်အတွက် ဖွင့်ဟကြေညာစာတမ်းပါ " ကျွန်ုပ် တို့ ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံရေး၊ လုံခြုံရေး၊ စီးပွားရေးနှင့် လူမှုရေး အခြေအနေများ၏ သက်ရောက်မှု ခံရနိုင်ပါသည်" နှင့် " မြန်မာနိုင်ငံ အပေါ် ချမှတ်သော တားဆီးပိတ်ဆို့မှုများက ဤကုမ္ပဏီ အပေါ် သက်ရောက်မှု ရှိနိုင်ပါသည်" ဟု ခေါင်းစဉ်တပ်ထားသော ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေရှိသည့် အချက်များကို ကြည့်ပါ။

**အခြေအနေရှင်းလင်းချက်**

မိမိတို့လုပ်ငန်း ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုအပေါ် အထက်ပါ အကြောင်းအချက်များနှင့် ကမ္ဘာစီးပွားရေး ကျဆင်းမှု၏ သက်ရောက်မှု လျော့နည်းစေရန် ရေတိုအနေဖြင့် ကုန်ကျစရိတ်ချွေတာရေးအစီအစဉ် တစ်ရပ်ချမှတ်ထားပြီး အသုံးဝန်ဆောင်မှုစရိတ်များ နှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုစရိတ် အနည်းဆုံးဖြင့် ထိရောက်သောအမြင့်ဆုံးလုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်မှုရရှိရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ထားပါသည်။ ထို့ပြင် မြေပြင်လုပ်ငန်းခွင်လည်ပတ်မှုအတွက် မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော ဝန်ထမ်းများကိုသာထားရှိပြီး အခြားဝန်ထမ်းများကို ဖြစ်နိုင်သမျှ နေအိမ်မှအလုပ်လုပ်သည့်အစီအစဉ်ဖြင့် ထားရှိသလို လစာဖွဲ့စည်းပုံ ယာယီလျှော့ချထားသောကြောင့် လုပ်ငန်းစု၏ လုပ်ခလစာကုန်ကျစရိတ်ကိုလည်း လျှော့ချထားနိုင်ပါသည်။

ခရီးသွားလုပ်ငန်းနယ်ပယ်သည် ထိခိုက်နိုင်ခြေအမြင့်ဆုံး ကဏ္ဍများအနက်မှ တစ်ရပ်ဖြစ်သည်ကို မိမိတို့ဘုတ်အဖွဲ့နှင့် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့ က နားလည်ထားပါသည်။ သို့ရာတွင် ကာကွယ်ဆေးများ ဖြန့်ဖြူးလာနိုင်မှု၊ အစိုးရ၏ ခရီးသွားလာမှုဆိုင်ရာကန့်သတ်ချက်များဖြေလျှော့ပေးမှု နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏ အခြေအနေများ မကြာသေးမီက ဖြစ်ပေါ်ပြောင်းလဲခဲ့မှုတွင် တိုးတက်ကောင်းမွန်သည့် အခြေအနေရောက်ရှိလာပါက ခရီးသွားလုပ်ငန်းနယ်ပယ်သည် လျင်လျင်မြန်မြန် ပြန်လည်နာလန်ထူ လာမည်ဟု မိမိတို့အခိုင်အမာ ယုံကြည်ထားပါသည်။

**၂။ လက်ရှိလုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်မှု အခြေအနေ**

ဤနောက်ဆက်တွဲအစီရင်ခံစာ ထုတ်ပြန်သည့်နေ့အထိ မိမိတို့ လုပ်ငန်းအခြေအနေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Amata Resort & Spa (ငပလီကမ်းခြေ) | လုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်   |
| Amata Garden Resort (အင်းလေးကန်) | ယာယီပိတ်ထားသော်လည်း ၂၀၂၁ ခုနှစ် ဇွန်လ ဝန်းကျင်တွင် အများပြည်သူအတွက် အခန်း ၆၀ ခန့် ဖွင့်လှစ်ရန်ရည်ရွယ်ထားပါသည် |
| Amata Garden Resort (ပုဂံ)       | ယာယီပိတ်ထားသော်လည်း ၂၀၂၁ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလဝန်းကျင်တွင် အများပြည်သူ အတွက် ဖွင့်လှစ်ရန် ရည်ရွယ်ထားပါသည်          |
| My Bagan Residence               | လုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်   |
| My Hpa-an Residence              | လုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်   |
| Oriental Ballooning Service      | ယာယီပိတ်ထားသော်လည်း ၂၀၂၁ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ဝန်းကျင်တွင် အများပြည်သူ အတွက် ဖွင့်လှစ်ရန် ရည်ရွယ်ထားပါသည်         |

မြန်မာနိုင်ငံတွင် COVID ကန့်သတ်ချက်များ တဖြည်းဖြည်း ဖြေလျှော့ပေးလာသည်နှင့်အမျှ လာမည့် ခရီးသွားရာသီအားအကောင်းဆုံးအချိန်တွင် ပြည်တွင်းခရီးသွားအရေအတွက် တိုးပွားလာမည်ဟု မျှော်လင့်ထားပြီး တည်းခိုသူနည်းပါးသည့်ကာလကို ထေမိသက်သာ စေမည်ဟု မျှော်လင့်ထားပါသည်။

၃။ အနာဂတ်အတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ထားရှိမှုများ

Covid-19 ကပ်ရောဂါ၏ သက်ရောက်မှုများသည် မိမိတို့လုပ်ငန်းအနာဂတ်ရှေ့ဆက် ဆောင်ရွက်မှုများ အပေါ် မရေရာမှုများ ဖန်တီးနေဆဲဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း လုပ်ငန်းစုအနေဖြင့် ကပ်ရောဂါ ပြောင်းလဲဖြစ်ပေါ်လာသည့် အခြေအနေကို ဆက်လက်စောင့်ကြည့်သွားမည် ဖြစ်ပြီး၊ ကုန်ကျစရိတ်ချွေတာရေး အစီအမံများ ချမှတ်ခြင်း၊ မဖြစ်မနေ လိုအပ်ခြင်းမရှိသည့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု နှင့် မတည်ရင်းနှီးငွေ သုံးစွဲမှုများ ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း အပါအဝင်၊ လုပ်ငန်းစုအပေါ် ထိခိုက်သက်ရောက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေရေး သင့်လျော်သည့် တန်ပြန်အစီအမံများ ကြိုတင်စီမံကိုက်ညီ တုံ့ပြန် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ မကြာသေးမီက ကာကွယ်ဆေးများဖြန့်ဖြူးမှုနှင့် ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနက ခရီးသွားလာမှု ကန့်သတ်ချက်များဖြေလျှော့ပေးခြင်း တို့ကြောင့် လာမည့်ခရီးသွားရာသီအစ တွင် မိမိတို့ဟိုတယ်အားလုံး ပြန်လည်ဖွင့်လှစ်ပြီး အပြည့်အဝလည်ပတ်နိုင်ရန် မျှော်လင့်ထားပါသည်။

နောက်ဆုံးတင်သွင်းသည့်နေ့ရက်ကတည်းကစ၍ သိနားလည်ထားမှုအရဆိုလျှင် COVID-19 ကပ်ရောဂါကြောင့်သာမက မကြာသေးမီက မြန်မာနိုင်ငံ၏အခြေအနေများ အပြောင်းအလဲ ဖြစ်ပေါ်မှုတို့ကြောင့် မြန်မာ့ခရီးသွားလုပ်ငန်း၏ အလားအလာအပေါ် ဆိုးဆိုးရွားရွား သက်ရောက်မှုရှိခဲ့ပါသည်။ သို့ဖြစ်ရာ ယင်းဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုသည် မိမိတို့လုပ်ငန်းအပေါ် သာမက ခရီးသွားလုပ်ငန်းနယ်ပယ်တစ်ခုလုံးအပေါ် လာမည့် လအနည်းငယ်အထိ ဆက်လက် သက်ရောက် နေမည်ဟု ယူဆရပါသည်။ ရလဒ်အဖြစ် ဧည့်သည်တို့၏ ရွေးချယ်မှုနှင့် ဈေးကွက်မှာလည်း ပြောင်းလဲသွားမည်ဟု မျှော်လင့်ရသည်ဖြစ်ရာ၊ မှန်ကန်သည့်ဈေးကွက် အစိတ်အပိုင်းအပေါ် ပစ်မှတ်ထားခြင်းအားဖြင့် အပြောင်းအလဲနှင့် လိုက်လျောညီထွေစွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လိုအပ်သည့် အစီအမံများ လည်းချမှတ် အကောင်အထည်ဖော်ထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

ဒါရိုက်တာဘုတ်အဖွဲ့ ကိုယ်စား



ဦဝင်းအောင်

ဥက္ကဋ္ဌ